

# Հեմֆիլու Ինֆլուանզա b Տիպի (Hib) Պատվաստ

ԲԱՑՈ ԳԱՅՏՐ Է ԲԱՄԵԱՐ

## 1 | Ենչ է Հիբ հյախտնդրությունը

**Հեմֆիլու Ինֆլուանզա և տիպի (Hib)**  
հիվանդությունը մանրեներից առաջացած լուրջ  
հիվանդություն է: Այն սովորաբար հարվածում է  
5 տարեկանից ցած երեխաներին:

Չեր երեխան կարող է ձեռք բերել հիվանդություն  
լինելով ուրիշ երեխաների կամ չափահասների շորջ  
որոնք վարակված են մանրենով եւ տեղյակ չեն դրա  
մասին: Սերմարժիշտերը տարածվում են անհատից  
անհատ: Եթե սերմարժիշտները մնան երեխայի քթում եւ  
կոկորդում, երեխան հավանաբար չիվալնդանա:  
Սակայն երեխն սերմարժիշտները տարածված են լինում  
թոքերի եւ արյան շշանառության մեջ՝ Hib-ն  
առաջացնում է լուրջ բարդություններ:

Նախկան Hib պատվաստի գոյություն ունենալը,  
Միացյալ Նահանգներում 5 տարեկանից փոքր  
երեխաների մոտ, Hib հիվանդությունը եղել է  
մանրեային մենենգիտի գլխավոր պատճառներից  
մեկը: Մենենգիտը ուղեղային եւ ողնաշարային  
քաղանքի վարպետում է որք կարող է առաջացնել  
մշտական ուղեղի վնասվածք եւ խլույթը: Hib  
հիվանդությունը նոյնպես կարող է պատճառել:

- թոքարոր
- շնչառությունը  
ոժվարացնող  
կոկորդի  
ծայրաստիճան  
ուսուցք
- արյան,  
հողերի,  
ուկորների  
եւ սրտային  
թաղանքի  
վարակ
- մահ



Hib պատվաստի գոյությունը  
ունենալուց առաջ, Միացյալ  
Նահանգներում 5 տարեկանից փոքր 20,000  
երեխաներ, ամեն տարի, վարակվել են Hib  
հիվանդությամբ, որոնցից մոտ 1,000-ը մահացն են:

Hib պատվաստը կարող է կանխել Hib  
հիվանդությունից:

Չատ ավելի երեխաներ կարող են վարակվել Hib  
հիվանդությամբ եթե պատվաստում դադարեցնենք:

## 2 | Ով պիտի և ընդունի Հիբ պատվաստ եւ նոր:

Երեխաները Hib պատվաստ պետք է ընդունեն  
ներոիկիցալ տարրիցներում.

- ✓ 2 ամսական հասակում ✓ 6 ամսական հասակում\*
  - ✓ 4 ամսական հասակում ✓ 12-15 ամսական հասակում\*
- \*Օգտագործվող Hib պատվաստի տնօսակից կախված, հավանաբար ձեր  
երեխան 6 ամսական հասակում ստանակից դեղաչափի կարիքը  
չունենա: Ձեր թիշլը կամ բուժքույրը ձեզ կհայտնեն եթե այս  
դեղաչափը ընդունելու կարիքը գգարվի:

Եթե դուք բաց եք թողել դեղաչափը կամ  
Ժամանակացուցակից ետ եք մնացել, հաջորդ  
դեղաչափը ընդունեք անմիջապես: Կարիք չկա նորից  
սկսելու:

Hib պատվաստը կարենի է ընդունել տարբեր  
պատվաստների հետ միաժամանակ:

Մեծահասակ երեխաներ եւ Զափահասներ  
Սովորաբար 5 տարեկանից բարձր երեխաները Hib  
պատվաստի կարիքը չունեն: Բայց հատուկ առողջական  
վիճակների մեջ գոտնվող մեծ տարիքի որոշ երեխաներ  
կամ չափահասներ պետք է ընդունեն պատվաստը:  
Վերոիկիցալ առողջական վիճակների մեջ ընդգրկվում  
են մանգաղանման բժիշներ (sickle cells)  
հիվանդությունը, HIV/AIDS-ը, փայծաղի հեռացումը,  
ուկրածութի փոխառությունը կամ բաղկեղի  
դեղորայքով բուժումը: Մանրամասնությունների մասին  
իմացեք ձեր թիշլից կամ բուժքույրից:

## 3 | Ուսունի՛ Հիբ պատվաստում պիտի և ընդունենա լուրջ պիտի է սպասեն

- Անհատներ որոնք երեխեւ ունեցել են Hib  
պատվաստի նախապես ընդունված դեղաչափի դեմ  
կանքի սպասացող գերզգայնական  
հակագրեցություն՝ չպետք է ստանան ուրիշ  
դեղաչափ:
- 6 շաբաթականից ավելի փոքր երեխաներ չանուք է  
ստանան Hib պատվաստ:
- Անհատներ որոնք թեթեալի կամ լուրջ հիվանդ են  
պատվաստի ընդունման ժամանակ, ընդհանրապես  
պետք է սպասեն մինչեւ ապահովում, նախկան Hib  
պատվաստ ընդունելը:

Տեղեկությունների համար հարցեք բժիշկին կամ  
բուժքույրից:

4

## ԱՐԴ ՆՈՐ ԷՆԻ ԻՆԻ ԱՎԱՍԽԱՏՈՒՄԻ ԱՐԵՎԱԿԻՆԵՐԸ

Որեւէս պատվաստ, ինչպիս որեւէս այլ դեղամիջոց, ոմակ է պատճառելու լուրջ բարյություններ, ինչպիսիք են լուրջ գերզգայնական հակազդեցույթները։ Ինչ պատվաստի լուրջ վնաս կամ մահ պատճառելու վտանգը շափազանց փոքր է։

Ինչ պատվաստ ստացող գրեթե բոլոր մարդիկ բարյություններ երեք չեն ունենում։

**ԹԵՐԵՅԻ ԲԱՐՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ**

- Կարմրություն, տարրություն, կամ ուսեց պատվաստի տրված մասում (երեխաների մինչեւ 1/4-ի մոտ)
- 101° F-ից բարձր ջերմություն (20 երեխաներից 1-ի մոտ)

Եթե այս բարյությունները պառակեն, ապա կրամք սկսվում են պատվաստման առաջն օրից։ Կրամք կարող է լինել 2-3 օրեր։



5

## Ի ԿՈ ԱՌԵԼ ՇՆԱԲԻ ԵՐԱՄ ՄԱՐ ԿԱՄԱԳՐԵՑՈՒՅԹԻՆ ՊԵՀԱՐՔԵՐՈՒՄ

Ինչի՞ն պետք է ուշադրություն դարձնեմ

Որեւէս արտապվոր վիճակ, ինչպիսիք են լուրջ գերզգայնական հակազդեցույթներ, բարձր ջերմություն կամ վարդի վիճակներուններ։ Լուրջ գերզգայնական հակազդեցույթն նշաններ են՝ շնչելու դժվարություն, խոպտ ձայն կամ հծոն, մաշկի այրուց, գունատություն, թուլություն, սրսի արագ տրուկում, կամ գիտառություն պատվաստումից հետո մի քանի ժամ։

Ի՞նչ պետք է անեմ

- Հեռանայներ թժիշլին, կամ հիվանդին շոտափուր կերպով տարեք թժիշլի մոտ։
- Հայտնեցեք ձեր թժիշլին նոելության մասին, թվականն ու ժամանակը և ե՞ր է տրվել պատվաստը։
- Պահանջեցեք ձեր թժիշլից կամ առողջապահական բաժնի Vaccine Adverse Event Reporting System (VAERS) ձեռ լրացնել կամ դուք հնըենք հեռանայներ ՎԱԵՐ 1-800-822-7967։

DCH-0449A

AUTH: P.H.S., Act 42, Sect. 2126.

6

## ՎԱՍԱՐՎՈՅԻ ՎԱՆԱՆԴՐԻ ՀԱՄԱԳՈՐԾԱԿՑՈՒՅԹ ԱՐԱՋԵՐ

Հազվադեպ պարագայում երբ դռա կամ ձեր երեխան գուցաքերում եք լուրջ հակազդեցույթուն պատվաստի նշաններ, օգնության կարգով ստեղծված է պնտական ծրագիր, ինչպահի ծախսերը հոգալու նրանց՝ որոնք վնասված են։

Պատվաստի ՎՆԱՆԴՐԻ Հատուցման Պետական Մրացի մանրամասնությունների վերաբերյալ հեռաձայնեցեք 1-800-338-2382 կամ այժեղեցեք ծրագրի website-ը հետևյալ հասցեյով։

<http://www.hrsa.gov/cap/vicp/>

7

## ԲՆԱԳՐԻ Ա ԵՐԱԲՈՒ ԽԱ ԽՈՅՈՒՅԱ ԱՐԵՎԱԿԻՆ

• Հարցեք ձեր թժիշլին կամ բռժրություն։ Նրանք ձեզ կտանը պատվաստումների մասին տեղեկատվական գրքունի ներկի, կամ կատացրին տեղեկության այլ առյուղներ։

• Հեռանայնեցեք ձեր շրջանակին կամ նահանգային բաժնի ախտազերծման ծրագրին։

1-888-767-4687

• Կառվելեցից՝ Centers for Disease Control and Prevention (CDC)-ի հետ։

• Call 1-800-232-4636 (1-800-CDC-INFO)

• Այժեղեցեք National Immunization Program-ի website-ը հետևյալ հասցեյով։

<http://www.cdc.gov/nip>



**CDC**  
ცenters for Disease Control and Prevention

**U.S. DEPARTMENT OF HEALTH & HUMAN SERVICES**  
Centers for Disease Control and Prevention  
National Immunization Program

Vaccine Information Statement

ԻՆ ԻՄՄ - 664ML-Առաջակ (12/16/96)

42 U.S.C. § 300mm-26

Translated by Transcend Translations, Davis, CA

Բժիշկական ինչպահ պատվաստումներին բույլատրերու համար պատվաստումների իրավահակի վերաբերյող ձգրիտ տեղեկություն, պատվաստումների գնահատականներ եւ հետազ պատվաստումների առաջարկված գրաֆիկը, տեղեկությունները կուղարկվեն Michigan Care Improvement Registry (Միջիգանի ինչպահ բարելավման գրանցման կենտրոն)։ Անհատներն իրավունքունեն պահանջներու իրենց թժկականին ամբարձություն, որպեսզի պատվաստումների տեղեկաբերումները գրանցման կենտրոն չլուրիվնեն։